Government of Canada | Gouvernement du Canada

Agriculture: food and much more

Canada

Making Canada an even better place to live

Canada's agriculture and food industry touches the lives of Canadians in every corner of the country. The Government of Canada's agriculture and food portfolio works with the provinces, industry and rural communities, to help bring the benefits of prosperity to all Canadian communities.

2
16
17
18
19
20
21

102-01771/

Canada...

An agricultural nation

Canada's agriculture and food industry is a high-tech, high-value, knowledge-based sector that is integral to the Canadian identity.

In Canada, more than ninety-eight per cent of farms are family-owned and operated. These increasingly versatile, productive farms lie at the heart of a dynamic industry that has doubled its impact on the economy in little more than 30 years.

A century ago, a Canadian farm grew enough food to feed 12 people annually. Today, with larger farms and productivity that climbs every year, a farm produces enough to feed 135 people every year – and is just as capable of producing fuel ethanol as beef and barley.

Agriculture today is not just food – it is food and much more.

An innovative nation

Innovation on the farm, linked with advances in science and technology and fast-moving global trade, is giving shoppers the wide variety of products they want, when they want them. Every year, Canada's world-class food industry develops a larger array of new, healthy products that line grocery shelves from China to the United States.

The agriculture and food industry is big business! It generates 130 billion dollars in sales annually and accounts for almost two million jobs. In fact, food processing is the largest manufacturing sector in seven our of ten provinces.

The value of Canadian agri-food exports has doubled in the last ten years.

A trading nation

The agriculture and food industry is responding to the demands of consumers here in Canada and around the world who want assurances about the safety and quality of the food they eat. Canada's plants and animals are raised in an environmentally responsible way, and our world-class food and animal inspection system is a model for other countries around the world.

As new technologies improve the safety and quality of traditional food and feed products, Canadians are making inroads into new foods such as functional foods, and non-food markets such as bio-diesel fuels made from soybeans and canola, and ink made from flax. Agriculture today is food – and much more.

Agriculture and Agri-Food Canada

AAFC researchers, working with industry, use innovative feeding and management regimes to produce good-tasting, high-nutrition chickens.

Early in the last century, a dedicated scientist working on a federal government experimental farm changed the course of the Canadian west. Charles Saunders developed Marquis wheat, a crop that flourished in Canada's cool northern latitudes. Canada earned the reputation as "the bread basket to the world," and thousands emigrated to this country to farm the land.

That remarkable success story is just one of many. Canada's reputation for agricultural excellence, earned in those early years, endures to this day. Agriculture and Agri-Food Canada (AAFC) still acts as a catalyst, working across the nation to give industry the tools it needs to bring consumers the safe, healthy products they demand.

Food Security, Health of the Environment, Innovation

AAFC's story is one of continuing innovation and steady progress. AAFC works with a complex web of interrelated specialists, to help foster a resilient, versatile industry, capable of capturing new opportunities.

Across the department, agriculture and food specialists are pioneering safe, environmentally friendly ways to make the best use of Canada's agricultural resources. For farmers and the entire food industry, this means boosting productivity and safety, while cutting production costs. It means reducing risks, forging strong research and business alliances, and opening markets around the world.

Canada has proven agricultural strength, an excellent international reputation, and an enviable position as a high-technology nation, well-connected to its citizens. In many ways, the promise today is brighter than ever.

To help producers capitalize on that promise, the Government of Canada provides a range of world-class safety net programs, such as the Canadian Farm Income Program (CFIP), the Net Income

Canada's agriculture and food industries drive growth and prosperity. Canadians purchase 110 billion dollars worth of food products every year, and foreign consumers purchase an additional 20 billion dollars annually.

Stabilization Account (NISA) and Crop Insurance (CI), designed to stabilize farm income in the face of cyclical downturns and other risks. To strengthen the competitiveness of the sector as world agriculture evolves, AAFC is working closely with the provinces and our industry partners to develop and promote improved safety nets and other risk management tools.

Investing in life's basic building blocks

In Canada and around the world, scientific breakthroughs are ushering the agriculture and food industry into a new era. Remarkable biological advances, coupled with high-speed information technology, are launching a global revolution as scientists put living things to work in new ways.

Canadian agriculturalists are already in the health business. For example, AAFC researchers are boosting the cancer-fighting antioxidant content of fresh fruit and vegetables, and increasing the beneficial lycopene levels in tomatoes. AAFC is exploring revolutionary ways to break down what we now grow as food into components for a wide variety of new applications: flax as building insulation, or oat extracts in high-value skin lotion and shampoo.

Where food and medicines meet. Lycopene extracted from tomato skins may prevent cancers and help treat a host of other diseases. A finger-sized vial is worth a half million dollars.

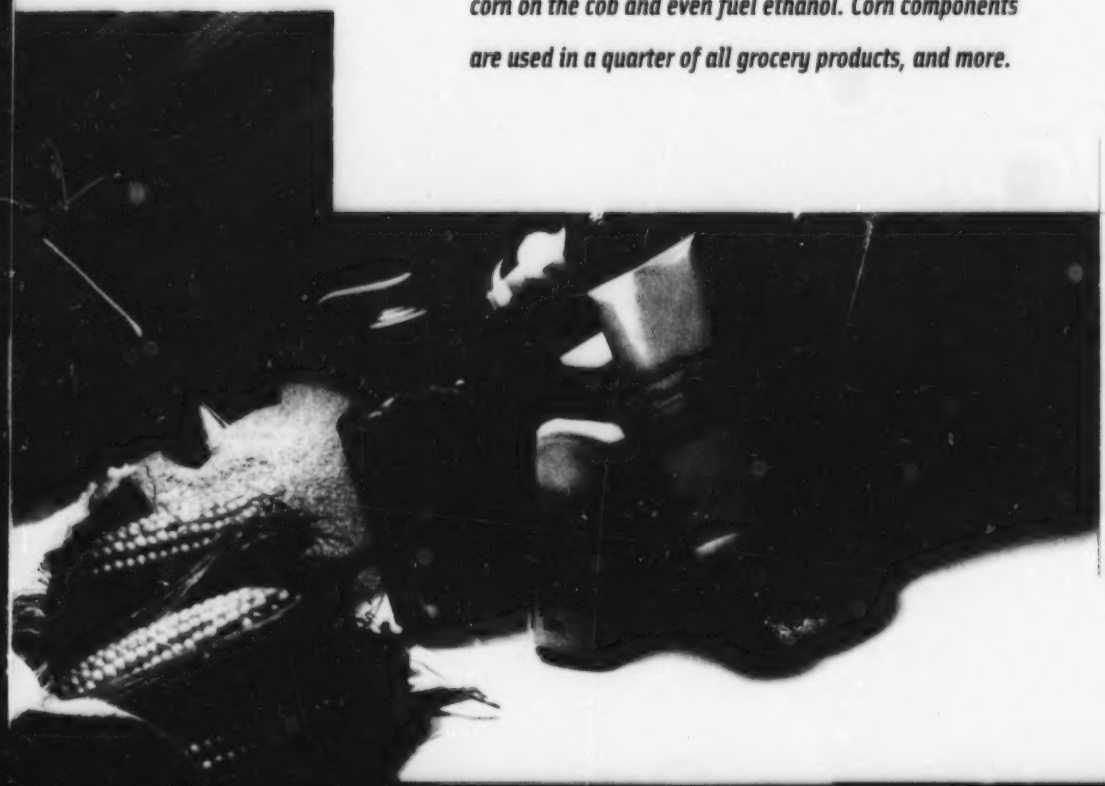
A global economy based on living, renewable resources

These discoveries, and others like them, are part of a global science revolution that has the capability to strengthen not only the agriculture and food industry, but Canada's environment and rural communities.

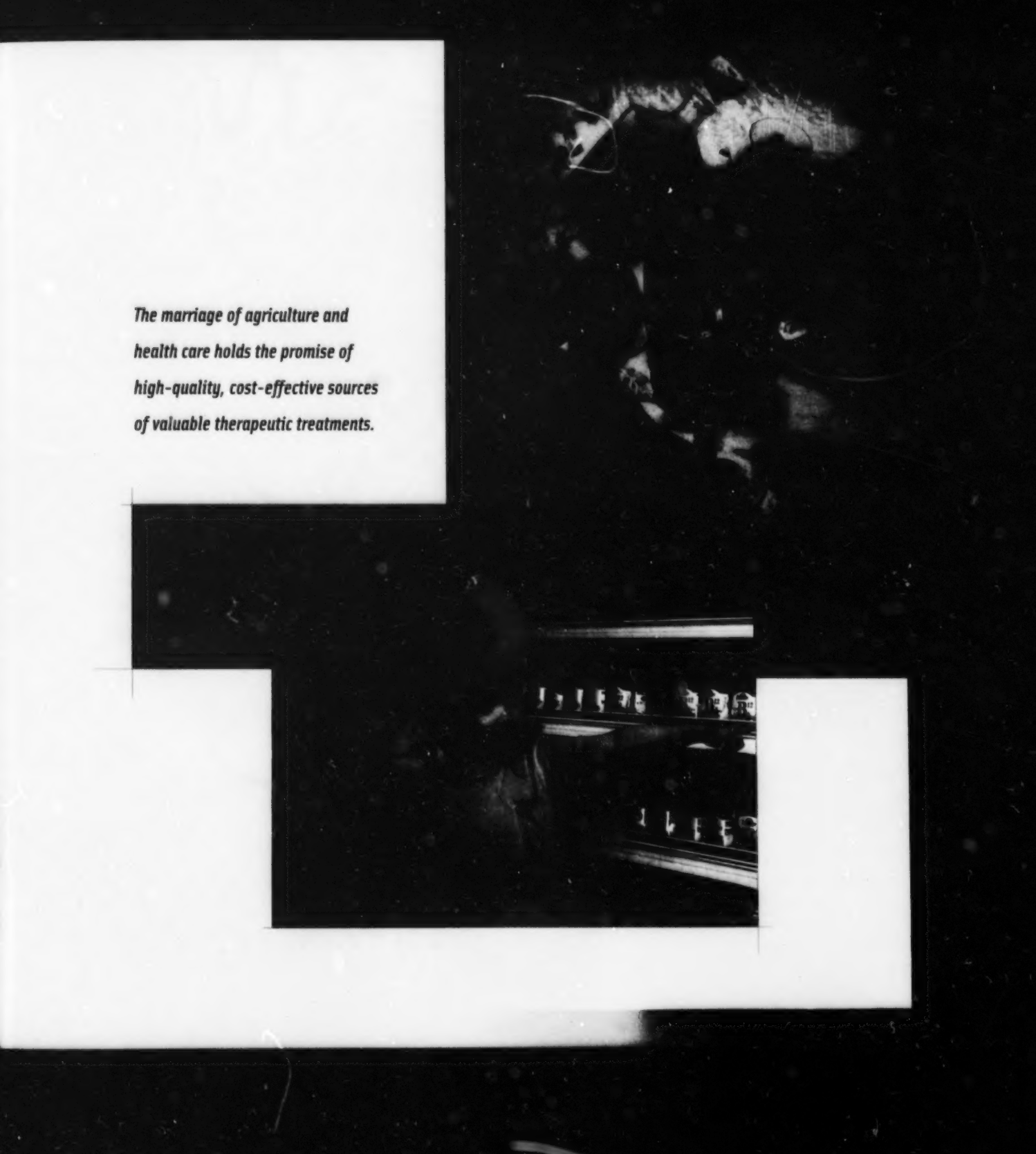
The Government of Canada is investing hundreds of millions of dollars into expanding our understanding of all living organisms. It is funding research to create new medicines, new tools for health diagnosis and more nutritious crops with higher yields. It is helping develop new technologies that clean up the environment or replace older products with newer, "greener" ones.

Developments like these promise to pay real dividends for farmers and rural communities by building a more versatile and prosperous industry, capable of supplying valuable new products to the world.

An ear-full of bio-products. *Look beyond cornbread, corn on the cob and even fuel ethanol. Corn components are used in a quarter of all grocery products, and more.*



The marriage of agriculture and health care holds the promise of high-quality, cost-effective sources of valuable therapeutic treatments.



Security of the Food System

A stable industry consumers can count on

Canada is branding itself as a world leader in food safety, research and environmental stewardship.

Canada's food system is one of the safest in the world. The red maple leaf on Canada's food products is internationally recognized: our country has built a strong reputation for products consumers can rely on.

Confident consumers

Today, consumers everywhere are calling for stronger assurances that food is wholesome and safe. Canada puts safety first, whether this means careful analysis of new foods, or tracking cattle from the originating farm through the production chain. AAFC works with the Canadian Food Inspection Agency, Health Canada and industry to emphasize safety in every step of the food production process.

Building consumer confidence means providing consumers everywhere with more information on where and how their food is grown and processed. It means developing new food-testing technologies and genetic screening to pinpoint diseases; and it means having a food inspection system they can count on.

Lowering farm risks

Canada's farmers are known for safe, high-quality products grown in an environmentally friendly manner. Their success depends on strong domestic programs that help farm families manage financial, environmental and food safety risks.

Farmers are the cornerstone of an evolving industry, and the tools they need to succeed must evolve with them. To lower farm risks, the Government of Canada is working with the provinces to usher in a new era in farm safety nets, which help farm families weather floods, droughts and downswings in the global economy. And since farm income depends on taking advantage of new consumer trends and breaking into new markets, AAFC supports farmers' decisions to diversify their operations.

The department assists new industries that produce higher-value products, encouraging new jobs and investment in Canadian communities. It invests in research that leads to better land use, and helps fund strong on-farm food safety programs.

To help countries around the world develop a secure supply of safe food, AAFC works with international partners in the Food and Agriculture Organization of the United Nations, Consultative Group on International Agricultural Research and Inter-American Institute for Cooperation on Agriculture.

Open markets, strong trade rules and global cooperation

New and innovative products, coupled with healthy farm practices, contribute to consumer confidence in markets at home and around the world. And to showcase Canada's excellent products, AAFC works to open new markets and keep them open.

AAFC is Canada's agricultural trade advocate, breaking down trade barriers at home and abroad. Working with federal trade specialists and provincial partners, AAFC fights for stronger trade rules and a level playing field through the World Trade Organization, and negotiates new agreements, such as the Free Trade Area of the Americas. Trade negotiations are critical to income security on the farm.

The net income of farmers growing specialty crops is increasing, as farmers look to nutraceuticals and functional foods to diversify their crop production.

Health of the Environment

Smart technologies ... farm-friendly solutions

To protect cranberry fields from the fireworm larvae, AAFC researchers developed a pheromone spray that stops parent moths from mating: the pheromone causes the males to lose their way.

AAFC is working hand-in-hand with industry to make Canada the world leader in using environmental resources wisely. That focus is essential as Canada, like nations around the world, confronts complex environmental issues that threaten our communities, and our planet.

Long-term sustainability means, above all, developing smart technologies and farm-friendly solutions that protect the diverse ecosystems on which the country's future depends. It also means balancing protection with robust production: developing new "green" products that consumers want, and that help rural communities grow and prosper.

Agriculture in harmony with nature

AAFC's second sustainable development strategy, *Agriculture in Harmony with Nature II*, is rooted in the protection of Canada's lands and waters, its air and genetic resources. The agriculture industry is increasingly taking measures to keep the environment clean – well beyond farm gates.

To protect the planet's ozone layer, for example, Canada is phasing out the powerful fumigant, methyl bromide. AAFC is working with industry to pioneer safe, cost-effective alternative pest control products. And to combat climate change, AAFC is helping industry find promising new ways to decrease greenhouse gas emissions from livestock, and increase organic carbon stored in soils.

The PFRA's 100-year old shelterbelt program has supplied farmers with a half billion trees and shrubs, conserving millions of hectares of farmland from erosion.

On the Prairies, AAFC is helping revolutionize seeding practices. Using new management techniques such as reduced tillage, farmers have successfully reduced erosion. And using today's new technologies, growers can determine precisely how much fertilizer their lands require. Precise application enhances productivity – and it's good for the environment.

Farms for the future

AAFC's hand-in-hand work with the agriculture industry, coupled with innovative tools and products, is the key to building more prosperous farms and healthier communities. AAFC is pioneering biologically sound methods of pest control and introducing crop diversification options, such as sea buckthorn. This familiar shelterbelt species has surprising potential: it produces a sunscreen so potent it can protect astronauts from sunburn in space.

Such advances underline the importance of safeguarding the country's biological diversity and its environmental health, as scientists continue to unlock the potential of Canada's living resources. To guide the industry, AAFC established 14 agri-environmental indicators that gauge the health of agricultural lands and waters in every corner of Canada. This reliable baseline information, linked to AAFC analysis and modelling, helps Canadians set a clear course for environmental health and sustainable growth.

In the Prairies, new farming techniques such as reduced tillage have reduced wind erosion in many areas, but in dry regions the risk remains high.

Innovation for Growth

Inventing the Future

Future success hinges on the industry's continuing ability to develop a broad range of exciting new products – many undreamed of a decade ago – and find innovative ways to take them around the world.

Canadians spend one billion dollars on agricultural research every year, and AAFC contributes more than a third of that. It is a sound investment. Bold new research is offering growers and consumers the products they want, from fat-free chicken, to tough new cereal crops that can be grown with fewer pesticides.

AAFC's 19 national research centres act as catalysts for industry growth, providing expertise and attracting investment. Federal scientists are developing safer food-processing techniques, preserving genetic resources, and introducing innovative crop strains and advanced animal production technologies. AAFC and industry collaborate on more than a thousand research projects each year, producing a steady stream of healthy – even revolutionary – products for markets around the world, from lentil innoculants that boost farm yields, to paper made from wheat straw.

Better soybeans bred at AAFC labs were the key to the first foreign-made miso winning recognition in Japan.

Plant breeding for the new millennium

Today, scientists are unlocking the secrets of molecular farming in investigative projects across the country. They are already using plant genes to produce proteins to treat diabetes, for example.

Such biotechnological advances are a powerful magnet for investment, stimulating new business in Canada and promoting alliances with international firms. The bio-industries of tomorrow promise to have a huge impact on the well-being of people around the world.

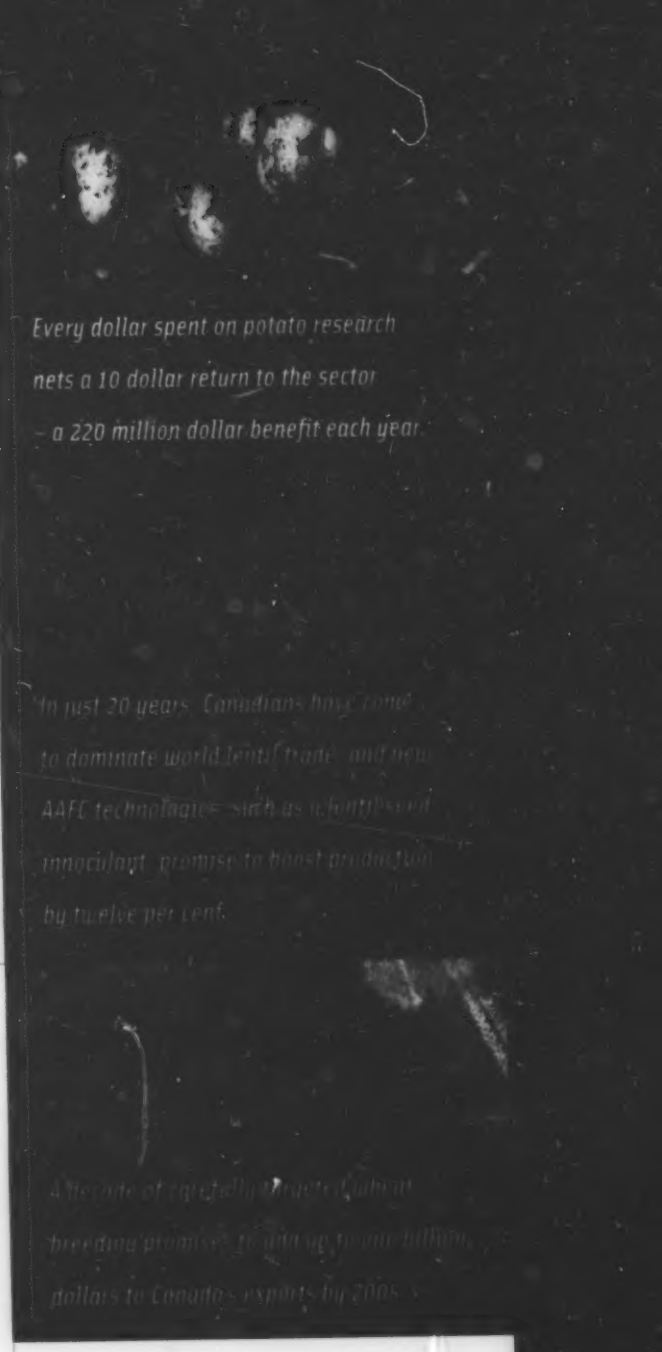
Innovative products ... top marketing

To give innovative Canadian products a competitive edge in promising international markets, AAFC provides strategic and practical assistance through the Agri-Food Trade Service (ATS), the agri-food arm of the federal government's Team Canada Inc.

Canada's exports are climbing, yet in global terms, the growth has barely begun. By 2005, Canada intends to capture four per cent of the world's food trade. Today, more than half of the country's sales are in higher-value processed products that keep manufacturing jobs here at home, and Canada is aiming even higher. Processed products are the fastest growing, most profitable segment of the industry.

Canada on the world stage

AAFC is helping to attract global investors to Canada, promoting Canada's low manufacturing costs and skilled labour, and our excellent position as a launching pad for products bound for North American markets and beyond. The Agri-Food Trade Service participates in trade shows, hosts trade missions and brings Canadians together to promote *Made in Canada* products around the world. It assists export-ready firms and provides hands-on assistance to agricultural entrepreneurs. High-quality market analysis and intelligence are also available online at **http://ats.agr.ca.**



Every dollar spent on potato research nets a 10 dollar return to the sector – a 220 million dollar benefit each year.

In just 20 years, Canadians have come to dominate world lentil trade, and new AAFC technologies – such as inoculants – promise to boost production by twelve per cent.

A decade of carefully directed Canadian breeding promises to add up to one billion dollars to Canada's exports by 2005.

Working together in rural Canada

The new economy ... taking root in every part of the country

Canada's rural and remote communities are, and will continue to be, fundamental to our nation's identity. Nine million people live in these diverse communities – many rich in natural resources and cultural heritage.

Yet rural Canadians face substantial challenges: many communities are remote from services and markets, their economies resource-based and cyclical. To meet those challenges, rural communities are transforming and their businesses are diversifying, as they prepare to play a larger role in today's economy.

The transformation holds great promise for Canadians everywhere, not only in farming communities, but in fishing villages, mining and forestry towns, and northern and Aboriginal communities as well. The Minister of Agriculture and Agri-Food, supported by the Secretary of State, is the advocate for rural Canada, where one-third of all Canadians live.

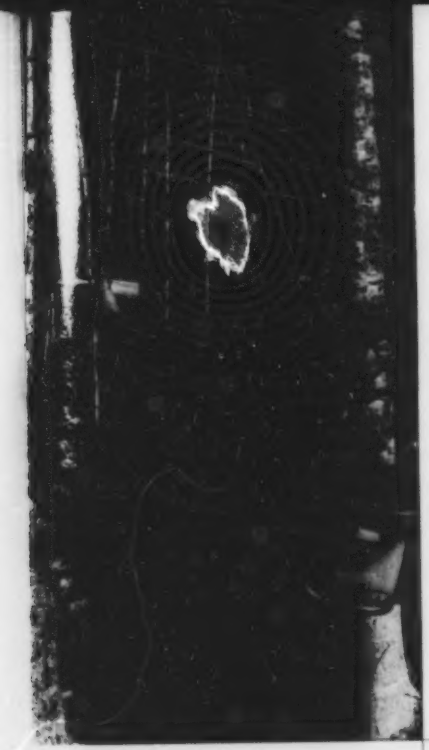
Making rural Canada an even better place to live: Canadian Rural Partnership

Rural people cannot transform their communities by working alone. To harness nation-wide support, the Government of Canada brought 29 federal departments and agencies together in the Canadian Rural Partnership, and Canada appointed its first Secretary of State for Rural Development.

The Canadian Rural Partnership is increasing awareness of the needs of rural and remote communities among government policy-makers and program managers. It is also channelling funds to rural communities for pilot projects, to address concerns identified by the communities themselves.

The investment in rural Canada continues to grow. Each federal dollar spent generates a return of three dollars from other investors. For more information, contact:

(613) 759-7112
www.rural.gc.ca



Rural Canada generates

40 per cent of Canada's exports.

Transforming the rural economy

AAFC invests in hundreds of rural initiatives through programs such as the 60-million dollars, four-year Canadian Adaptation and Rural Development Fund (CARD). CARD helps promising agri-businesses look beyond traditional crops and production methods, to develop new and novel products and better ways of taking them to market. To funnel support where communities need it most, funding decisions for 40 per cent of the overall funding are made by industry-led Adaptation Councils across Canada.

Looking to the future

Co-operatives have also played an important role in agricultural and rural communities by meeting the economic and social needs of citizens. Today, the agriculture and food industry faces new challenges and producers have the opportunity to look at new and innovative strategies. Co-operatives are well positioned to help producers meet these challenges. They provide a means for producers to diversify their production, to develop niche markets, to move into value-added products, etc. As we look ahead, co-operatives will certainly continue to provide producers with a valuable business model that will help improve their overall well-being. As well, co-operatives will be instrumental in developing rural regions where they supply needed services and help build self-sufficient communities.

Sharing the Opportunity

In working to strengthen the agriculture and agri-food economy, the Government of Canada touches the lives of Canadians in every corner of the country.

Across the agriculture and agri-food portfolio, this means:

- building a world-leading agriculture and agri-food economy driven by innovation, ideas and talent
- creating a stronger industry base, on which Canadian communities can flourish and grow
- ensuring a clean, healthy environment and safe food for Canadians

By working with a vast range of interrelated industries and rural communities, the agriculture and agri-food portfolio makes an essential contribution, helping strengthen the fabric of Canada's society and bringing the benefits of prosperity to all communities.

The Government of Canada's Agriculture and Agri-Food Portfolio

National Farm Products Council

344 Slater Street, 10th Floor

Ottawa, Ontario

Canada, K1R 7Y3

Tel.: (613) 995-6752

www.nfpc-cnpa.gc.ca

National Farm Products Council | Conseil national des produits agricoles

Helping Farm Product Producers

The federal government has a mechanism under the Farm Products Agencies Act that lets farm product producers join together in the form of an Agency to be more efficient, more competitive and more effective in meeting market needs in Canada and abroad.

The National Farm Products Council (NFPC) is the government body that makes the legislative tools known and available to the farm groups, and makes sure any farm products agency established makes maximum responsible use of the legislated authorities and powers conveyed on it.

The NFPC works with two types of agencies

One agency type allows farm product producers to come together to operate an orderly marketing system. Under this form of agency, farm product producers plan, in an orderly way, the production and marketing of a farm product to meet the projected market need for that product.

Another agency type allows farm products producers to establish promotion and research agencies. Agencies of this type can fund their commodity promotion and research programs through levies or "check-offs" collected on the marketing or importation of their commodity product.

Council also administers the Agriculture Products Marketing Act by which provincial producer associations may be granted authority over the interprovincial and export marketings of a farm product that matches authorities they have received from their provincial government in relation to intraprovincial trade.

Safeguarding Canada's food, animals and plants

In Canada, food safety is rigorously enforced. And since safe food begins with healthy plants and animals, the Canadian Food Inspection Agency (CFIA) establishes standards and policies for animal and plant health. The Agency works across the system to protect Canada's animal and plant resource base – our crops, forests, livestock and fish – against the introduction and spread of regulated pests and diseases. Health Canada establishes standards and policies for the safety and nutritional quality of foods sold in Canada.

The Agency's inspectors – including experts in veterinary medicine, nutrition, molecular biology, chemistry, toxicology, agriculture, environmental science and food law – are stationed in hundreds of field offices, laboratories and industry facilities across the country. The CFIA inspects not only foods, but also seeds, feeds, fertilizers, plants and animals on which a safe food supply depends.

Inspectors monitor the safety and quality of agricultural and aquatic commodities and food products made in Canada, and oversee the arrival of plants, animals and food imported from more than 200 countries around the world. The CFIA increases its surveillance on any food or supplier of concern, recalling suspect products, seizing shipments or prosecuting law breakers. Foods entering Canada are subject to the same strict laws as those made here at home.

Raising the bar on safety

The CFIA is Canada's largest science-based regulatory agency. Inspectors and investigators depend on sophisticated technologies to identify impurities, diagnose diseases or detect pests and viruses that can threaten food, plants, and animals. The Agency's 22 laboratories conduct over 500,000 tests a year, and officers work with industry to implement state-of-the-art systems capable of pin-pointing potential food hazards.

Canadian Food Inspection Agency

59 Camelot Dr.

Ottawa, Ontario, Canada, K1A 0Y9

Tel.: 1-800-442-2342

www.inspection.gc.ca

Helping Canadians reduce the risks

Since a strong food safety system depends on day-to-day prevention, the CFIA works with 60 organizations to focus attention on food-borne bacteria which can cause illness in the home. CFIA's food safety fact sheets provide tips on 30 topics, explaining the causes of salmonella, for example, or how to safely package school lunches.

Canadian Food Inspection Agency | Agence canadienne d'inspection des aliments

Canadian Grain Commission

600-303 Main St.

Winnipeg, Manitoba

Canada, R3C 3G8

Tel.: 1-800-853-6705

www.cgc.ca

Quality, innovation and service

Canada's competitive edge in world grain markets hinges on the consistency and quality of Canadian grain. Where quality counts, the Canadian Grain Commission (CGC) is involved.

The CGC provides independent quality assurance and certification services right across Canada's grain industry. The CGC is a federal agency which serves producers, marketers and customers alike by testing new varieties, setting quality standards and grades, and resolving grading disputes and customer concerns about grain quality. The CGC licenses elevators and grain dealers in Western Canada and transfer elevators in Eastern Canada. It inspects and certifies export shipments: the Certificate Final is internationally recognized as the CGC's assurance of grade and weight.

Grain standards – the specifications for visual grading – are based on the CGC's end-use testing and research. Today, with genetically modified crops on the market and new varieties with specialized end uses, the CGC is developing rapid, instrumental tests to supplement visual grading. In Eastern Canada, for example, the CGC tests for Round-Up Ready® soybeans.

Grains are monitored throughout the handling system to detect any problems with quality, cleanliness, safety or purity of variety. The CGC is also involved when varieties with specialized or genetically modified characteristics are required to move through the system with their identities preserved. From the grain bin to market, the CGC is committed to providing quality assurance services in a changing market.

Canadian Grain Commission | Commission canadienne des grains

Working for Prairie farmers to market western Canadian wheat and barley in over 70 countries worldwide

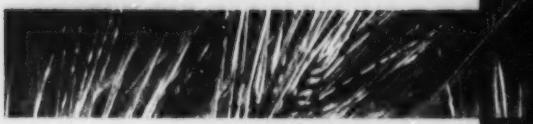
The Canadian Wheat Board (CWB) is one of the world's largest wheat and barley exporters with annual sales revenue of between 4 and 6 billion dollars depending on grain prices and crop production.

The CWB's Board of Directors includes ten farmer-elected directors and five appointed directors.

Through the CWB, Western Canada's approximately 90,000 wheat and barley farmers sell together to obtain higher prices and stable markets for their grain. The CWB offers competitive prices, adjusting its sales strategy each year to target markets that provide the best return for farmers. All sales proceeds, less marketing costs, are returned to western Canadian farmers.

The CWB is also involved in supporting activities such as product and market development, grain delivery and movement coordination, and sales follow-up to ensure customer satisfaction. It transmits market signals to plant breeders and farmers who are pioneering new wheat and barley varieties.

The CWB and Agriculture and Agri-Food Canada fund the Canadian International Grains Institute (CIGI). CIGI, together with the CWB, supports market development and helps customers investigate uses for Canadian wheat and barley.



Canadian Wheat Board

423 Main St.

P.O. Box 816 Station Main

Winnipeg, Manitoba

Canada, R3C 2P5

Tel.: (204) 983-0239

www.cwb.ca

CWB

The Canadian Wheat Board
La Commission canadienne du blé

Farm Credit Canada

1800 Hamilton St.

P.O. Box 4320

Regina, Saskatchewan

Canada, S4P 4L3

Tel.: 1-877-332-3301

www.fcc-sca.ca

More than 40 years of financing agriculture

In agriculture, success starts with an idea – from cultivating a new crop variety to having the vision to process production locally, adding value closer to home. Farm Credit Canada (FCC) supports this innovative spirit.

As Canada's only national financial institution totally dedicated to agriculture, FCC offers a range of flexible financial solutions to help producers and agribusiness operators succeed. FCC works with them through every stage of their operation, from startup to retirement, and through all phases of commodity price cycles.

With a network of 100 offices, FCC helps make agricultural financial and business management services accessible throughout rural Canada. Many of the corporation's 900 employees come from a farming background and are well known for their agricultural financial expertise.

Agriculture is more than a business; it's a way of life

FCC examines the trends affecting agriculture to develop financial and business management solutions that meet producers' needs today and well into the future. The corporation works with producers and agribusiness operators to identify emerging industry needs and develops products and services to meet these needs.

An example of this is the AgriStart loans, introduced in 1998 to help beginning farmers start and expand their operations. In early 2001, FCC and seven other industry partners introduced AgriSuccess.ca, which offers life cycle planning services through seminars and the Web.

By offering a comprehensive range of services, FCC helps agricultural customers succeed in the long term.

Agriculture. It's all we do.

Farm Credit Canada/Financement agricole Canada

Coordinating the management of Canada's multi-billion dollar dairy industry

Canada has more than 20,500 dairy farms and over a million milking cows – and they are excellent producers. Better feeding, genetic advancements and management practices have meant that Canadian dairy farms sell over 4 billion dollars worth of milk each year. Another 4.5 billion dollars in value is added by a vibrant processing industry, supplying Canadians with a wide variety of high-quality specialty cheeses, yogurts, ice creams and more.

The Canadian Dairy Commission (CDC) was established to oversee Canada's milk marketing system so that dairy farmers have the opportunity to earn a fair return, and Canadian consumers enjoy a continuous supply of high-quality products.

The CDC works with the industry at the provincial and national levels to build consensus by coordinating the implementation of the National Milk Marketing Plan, recommending milk production targets and administering, on industry's behalf, agreements between provinces to pool sales revenue. It also administers programs for the ingredients market which serves a wide variety of related industries, from bakers to food and confectionery manufacturers.

Since milk production fluctuates, the CDC operates storage programs that act as a buffer when supplies are low. It also purchases excess butter and skim milk powder at fair prices, and encourages the production of specialty products when supplies are plentiful. CDC purchase prices act as milk pricing guides for marketing agencies across the country. This approach helps maintain income stability on Canada's dairy farms and consistency across the industry.

Canadian Dairy Commission

1525 Carling Ave., Suite 300

Ottawa, Ontario

Canada, K1A 0Z2

Tel.: (613) 792-2000

www.cdc-ccl.gc.ca

Canadian Dairy Commission | Commission canadienne du lait

How to Contact

Agriculture and Agri-Food Canada (AAFC):

Canada

Gouvernement du Canada
Government of Canada

L'agriculture : **bien plus** que la production d'aliments

Canada

Faire du Canada un lieu où il fait encore meilleur vivre

Le secteur agroalimentaire du Canada touche la vie des Canadiens partout au pays. Le portefeuille fédéral de l'agroalimentaire travaille de concert avec l'industrie et les collectivités rurales pour faire profiter toutes les collectivités canadiennes des avantages de la prospérité.

Agriculture et agroalimentaire Canada 2

[illegible] 16

[illegible] 17

[illegible] 18

[illegible] 19

[illegible] 20

[illegible] 21

Le Canada...

Une nation agricole

Le secteur agroalimentaire canadien est une industrie de grande valeur, fondée sur le savoir et la technologie de pointe, qui fait partie intégrante de l'identité canadienne.

Au Canada, plus de 98 pour cent des fermes sont des entreprises familiales. De plus en plus productives et polyvalentes, ces fermes se trouvent au cœur d'une industrie dynamique dont l'impact sur l'économie a doublé en une trentaine d'années à peine.

Il y a un siècle, la ferme canadienne pouvait nourrir 12 personnes par année. Aujourd'hui, gagnant chaque année en importance et en productivité, elle nourrit 135 personnes - et peut tout aussi bien produire de l'éthanol-carburant que du bœuf ou de l'orge.

Aujourd'hui, agriculture ne rime plus uniquement avec nourriture - c'est bien plus que la production d'aliments.

Une nation novatrice

L'innovation dans les exploitations agricoles, liée aux avancées technologiques et scientifiques et au rythme rapide du commerce mondial, permet d'offrir aux acheteurs la grande variété d'aliments qu'ils recherchent, au moment où ils le veulent. Chaque année, le secteur alimentaire canadien, de calibre mondial, prépare une gamme plus étendue de produits nouveaux et sains, qui garnissent les étagères des épiceries, de la Chine aux États-Unis.

L'industrie agroalimentaire est un joueur d'importance! Elle génère des ventes annuelles de 130 milliards de dollars et représente près de deux millions d'emplois. En fait, le secteur de transformation des aliments est le secteur manufacturier le plus important dans sept des dix provinces canadiennes.

La valeur des exportations agroalimentaires du Canada a doublé au cours des dix dernières années.

Une nation commerçante

Le secteur agroalimentaire répond aux demandes des consommateurs d'ici et du monde entier, qui veulent être sûrs de la salubrité et de la qualité de leurs aliments. Au Canada, la culture et l'élevage sont pratiqués dans le respect de l'environnement et notre système d'inspection des aliments et des animaux, de calibre mondial, est un modèle à l'échelle internationale.

À mesure que les technologies nouvelles améliorent la salubrité et la qualité des aliments traditionnels de l'homme et des animaux, les Canadiens font des incursions dans le domaine des nouveaux aliments, tels que les aliments fonctionnels, et dans les marchés de produits non alimentaires : carburants biodiesel fabriqués à partir de soja et de canola, par exemple, et encre tirée du lin. Aujourd'hui, l'agriculture représente beaucoup plus que la production d'aliments.

Agriculture et Agroalimentaire Canada

Des chercheurs d'AAC, en collaboration avec l'industrie, utilisent des régimes d'alimentation et d'exploitation novateurs pour produire des poulets dont la chair est savoureuse et nutritive à la fois.

Au début du siècle dernier, un scientifique dévoué qui travaillait dans une ferme expérimentale fédérale a modifié le cours de l'histoire de l'Ouest canadien. Charles Saunders créait le blé Marquis, une culture capable de prospérer dans les conditions nordiques qu'offre le Canada. Ce dernier fut bientôt reconnu comme le grenier du monde, et des milliers d'immigrants vinrent s'y établir pour en cultiver les terres.

Cette histoire remarquable n'en est qu'une parmi nombre d'autres. Le Canada conserve encore aujourd'hui sa réputation d'excellence agricole, acquise au cours de ces années reculées. Agriculture et Agroalimentaire Canada (AAC) continue d'agir comme catalyseur, travaillant partout au pays pour fournir au secteur les outils dont il a besoin afin d'offrir aux consommateurs les produits salubres et sains qu'ils exigent.

Salubrité alimentaire, santé de l'environnement, innovation

L'histoire d'AAC en est une d'innovation et d'avancées continuelles. AAC travaille en collaboration avec un réseau complexe et serré de spécialistes pour favoriser une industrie polyvalente, solide, capable de tirer parti des occasions nouvelles qui se présentent.

Dans tout le Ministère, des spécialistes de l'agriculture et de l'alimentation travaillent à mettre au point des façons sûres et écologiques d'utiliser au mieux les ressources agricoles du Canada. Pour les agriculteurs et tout le secteur alimentaire, cela signifie une augmentation de la productivité et de la salubrité ainsi qu'une réduction des coûts de production. Cela signifie une réduction des risques, l'établissement d'alliances étroites dans les domaines de la recherche et des affaires, et l'ouverture de marchés partout dans le monde.

Les industries agroalimentaires du Canada contribuent grandement à la croissance et à la prospérité. Les Canadiens achètent pour 110 milliards de dollars de produits agroalimentaires chaque année, et les consommateurs étrangers en achètent pour 20 milliards.

Puissance agricole confirmée, le Canada possède une excellente réputation internationale et occupe une position enviable en tant que nation de haute technologie, à l'écoute de ses citoyens. À de nombreux égards, l'avenir semble plus brillant que jamais.

Afin d'aider les producteurs à tirer parti de cet avenir prometteur, le gouvernement du Canada offre une gamme de programmes de protection du revenu agricole, de calibre mondial, tels que le Programme canadien du revenu agricole (PCRA), le Compte de stabilisation du revenu net (CSRN) et l'assurance-récolte, qui visent à stabiliser le revenu des producteurs lors des ralentissements cycliques et face à d'autres risques. Pour renforcer la compétitivité du secteur dans un contexte mondial changeant, AAC travaille en étroite collaboration avec les provinces et les intervenants du secteur pour élaborer et promouvoir des programmes améliorés de protection du revenu et d'autres outils de gestion des risques.

Investir dans les éléments constitutifs de la vie...

Au Canada et partout dans le monde, des percées scientifiques font entrer le secteur agroalimentaire dans une ère nouvelle. Des progrès remarquables en biologie, ainsi que les possibilités offertes par la technologie de l'information à haute vitesse, sont à la base d'une révolution à l'échelle mondiale, alors que les scientifiques trouvent des façons novatrices de tirer parti des organismes vivants.

À la fois aliments et médicaments. Le lycopène extrait de la peau des tomates pourrait prévenir certains cancers et aider à traiter une foule d'autres maladies. Une fiole de lycopène de la grosseur d'un doigt vaut un demi-million de dollars.

L'agriculture canadienne touche déjà au domaine de la santé. Par exemple, les chercheurs d'AAC travaillent à augmenter la teneur des fruits et légumes frais en antioxydants anticancéreux et ils accroissent les concentrations de lycopène, un composant bénéfique, dans les tomates.

AAC étudie des façons révolutionnaires de décomposer ce que nous cultivons actuellement à des fins alimentaires pour en arriver à une vaste gamme d'applications nouvelles : le lin comme isolant de bâtiments ou les extraits d'avoine dans les lotions pour la peau et les shampoings de grande valeur.

Une économie mondiale fondée sur les ressources vivantes, renouvelables

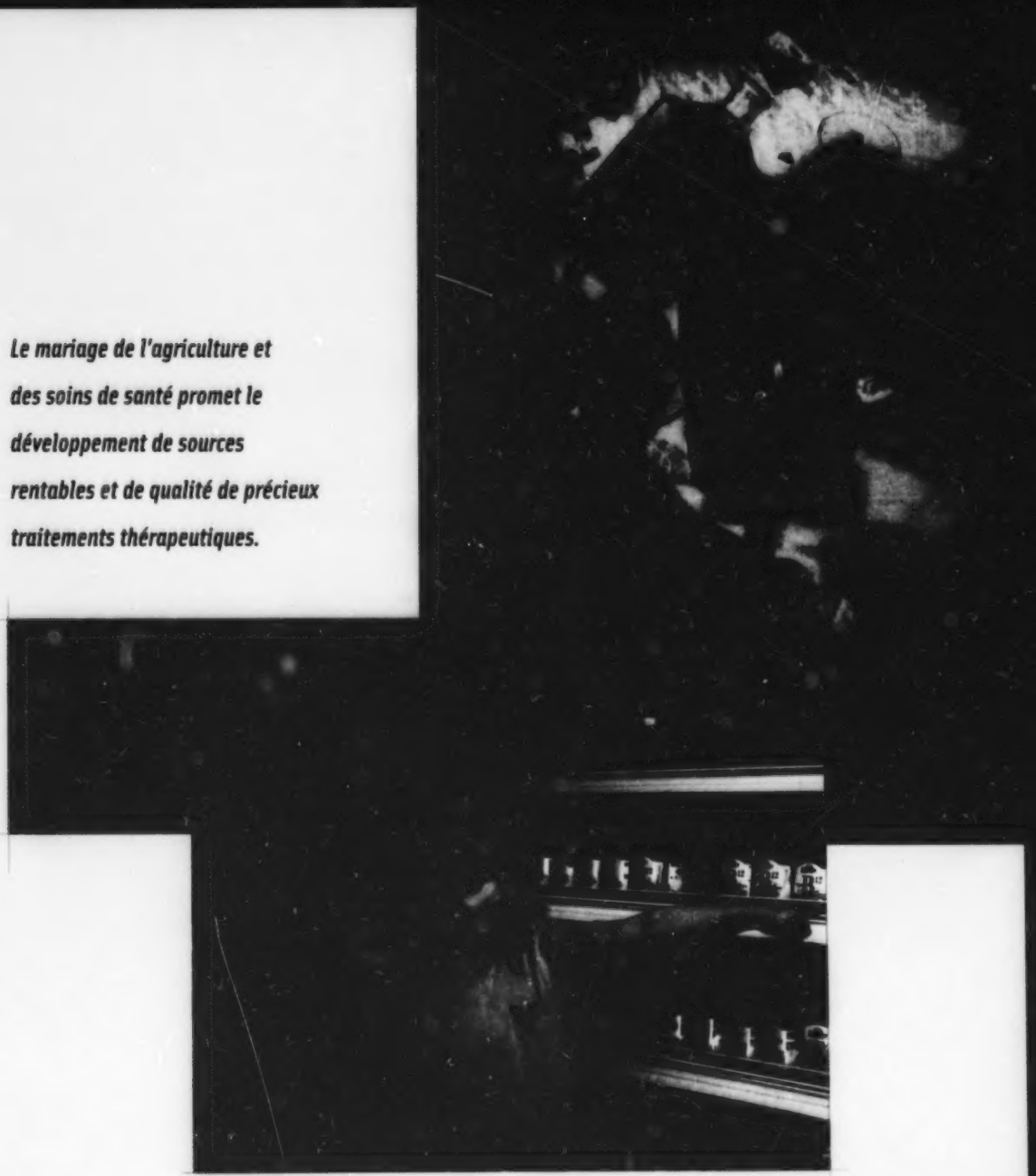
Ces découvertes, et d'autres semblables, participent à une révolution scientifique planétaire, capable de renforcer non seulement l'agriculture et l'industrie alimentaire mais également les collectivités rurales et l'environnement du Canada.

Le gouvernement du Canada consacre des centaines de millions de dollars à l'amélioration de nos connaissances sur tous les organismes vivants. Il finance des travaux de recherche pour créer de nouveaux médicaments, de nouveaux outils pour les diagnostics médicaux et des cultures plus nutritives au rendement plus élevé. Il aide à mettre au point de nouvelles technologies qui permettront de dépolluer l'environnement ou de remplacer les anciens produits par de nouveaux, plus « verts ».

De telles avancées promettent de réels avantages pour les agriculteurs et les collectivités rurales, en contribuant à bâtir une industrie plus polyvalente et plus prospère, capable de fournir au monde entier de nouveaux produits très utiles.

Un épi plein de bioproduits. Il faut voir plus loin que le pain de maïs, le maïs en épi et même l'éthanol-carburant. Des constituants du maïs sont utilisés dans le quart de tous les produits d'épicerie et dans d'autres produits encore.

Le mariage de l'agriculture et des soins de santé promet le développement de sources rentables et de qualité de précieux traitements thérapeutiques.



Sécurité du système alimentaire

Une industrie stable, sur laquelle peuvent compter les consommateurs

Le Canada se fait connaître comme un chef de file mondial en matière de salubrité alimentaire, de recherche et de protection de l'environnement.

Le système alimentaire canadien est l'un des plus sûrs au monde. La feuille d'érable rouge figurant sur les produits alimentaires canadiens est reconnue à l'échelle internationale : notre pays a acquis une solide réputation pour des produits auxquels les consommateurs peuvent se fier.

Des consommateurs confiants

Aujourd'hui, les consommateurs de partout exigent de meilleures garanties de la salubrité et de l'innocuité des aliments. Le Canada met la salubrité au premier plan, qu'il s'agisse de l'analyse rigoureuse des nouveaux produits ou du suivi des bovins, depuis leur ferme d'origine tout au long de la chaîne de production. AAC collabore avec l'Agence canadienne d'inspection des aliments, Santé Canada et l'industrie pour mettre l'accent sur la salubrité à toutes les étapes de la chaîne de production des aliments.

Accroître la confiance des consommateurs signifie fournir aux consommateurs de partout davantage d'information sur les lieux et les méthodes de production et de transformation de leurs aliments. Cela signifie également mettre au point de nouvelles techniques d'analyse des aliments et des méthodes de criblage génétique pour localiser les maladies. Finalement, cela signifie avoir un système d'inspection des aliments auquel les consommateurs peuvent se fier.

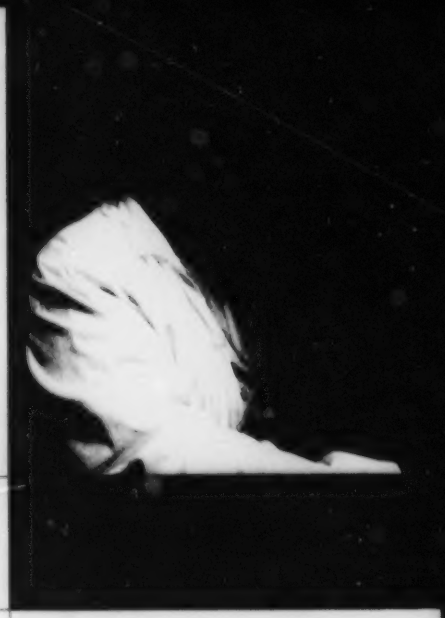
Réduire les risques liés à l'agriculture

Les agriculteurs canadiens sont réputés pour leurs produits salubres, de qualité, obtenus selon des méthodes écologiques. Leur réussite dépend de programmes nationaux solides, qui aident les familles d'agriculteurs à gérer les risques financiers, environnementaux et de salubrité des aliments.

Les agriculteurs sont la pierre angulaire d'une industrie en évolution, et les outils dont ils disposent pour réussir doivent évoluer avec eux. Pour réduire les risques pour l'exploitation, le gouvernement du Canada travaille avec les provinces à l'instauration d'une ère nouvelle dans les programmes de protection du revenu agricole, qui aident les familles d'agriculteurs à faire face aux inondations, à la sécheresse et aux baisses de l'économie mondiale.

Étant donné que le revenu agricole dépend de la mise à profit des nouvelles tendances de la consommation et de la conquête de marchés nouveaux, AAC appuie les décisions des agriculteurs voulant diversifier leurs opérations.

Le Ministère aide les nouvelles industries qui ajoutent de la valeur aux produits, encourageant la création d'emplois et l'investissement dans les collectivités canadiennes. Il investit dans la recherche menant à une meilleure utilisation des sols et aide à financer des programmes solides de salubrité des aliments à la ferme.



Pour aider les pays à se doter d'un approvisionnement sûr en aliments salubres, AAC collabore avec des partenaires internationaux faisant partie de l'Organisation des Nations Unies pour l'alimentation et l'agriculture (FAO), du Groupe consultatif pour la recherche agricole internationale et de l'Institut interaméricain de coopération pour l'agriculture.

Marchés ouverts, règles commerciales fermes et coopération mondiale

La mise au point de produits nouveaux et novateurs, combinée à l'utilisation de pratiques agricoles saines, contribue à accroître la confiance des consommateurs au pays et dans le reste du monde. Pour présenter les excellents produits du Canada, AAC travaille à ouvrir de nouveaux marchés et à les maintenir ouverts.

AAC est le champion du commerce agricole au Canada; il fait tomber les obstacles au commerce, tant au pays qu'à l'étranger. Avec le concours de spécialistes fédéraux des échanges commerciaux ainsi que des provinces, il préconise des règles uniformes et plus énergiques pour les échanges commerciaux, par le truchement de l'Organisation mondiale du commerce, et il négocie de nouveaux accords tels que la Zone de libre-échange des Amériques. Les négociations commerciales sont vitales pour la sécurité du revenu à la ferme.

Le revenu net des producteurs de cultures spéciales augmente à mesure qu'ils se tournent vers les nutraceutiques et les aliments fonctionnels pour diversifier leur production.

Santé de l'environnement

Techniques intelligentes, solutions adaptées à l'exploitation

Pour protéger les champs de canneberges contre les larves de la tordeuse, les chercheurs d'AAC ont mis au point un produit à pulvériser, à base de phéromone, qui empêche les papillons adultes de s'accoupler : la phéromone désoriente les mâles.

AAC collabore avec l'industrie pour faire du Canada le chef de file de l'exploitation judicieuse des ressources environnementales. Cet objectif est essentiel, puisque le Canada, à l'instar des autres pays, est confronté à des problèmes écologiques complexes qui menacent ses collectivités et la planète.

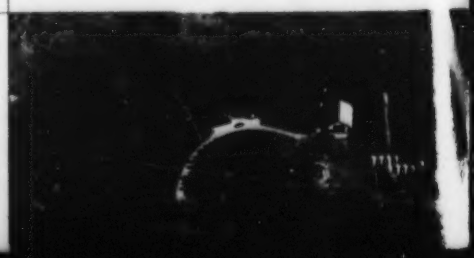
La durabilité à long terme signifie, par-dessus tout, la mise au point de techniques intelligentes et de solutions adaptées aux exploitations agricoles qui protègent les divers écosystèmes dont dépend l'avenir du pays. Elle signifie aussi l'établissement d'un juste équilibre entre la protection environnementale et une production robuste, par la mise au point de produits « verts » qui répondent aux exigences des consommateurs et qui aident les collectivités rurales à croître et à prospérer.

Une agriculture en harmonie avec la nature

La deuxième stratégie de développement durable d'AAC, *Agriculture en harmonie avec la nature II*, est ancrée dans la protection des terres, des eaux, de l'atmosphère et des ressources génétiques du Canada. Le secteur agricole prend de plus en plus de mesures pour préserver la propreté de l'environnement et ce, bien au-delà des limites de l'exploitation.

Afin de protéger la couche d'ozone, par exemple, le Canada abandonne graduellement l'utilisation du puissant fumigant qu'est le bromure de méthyle. AAC travaille avec l'industrie à mettre au point des produits antiparasitaires de substitution qui ne présentent pas de risques et offrent un bon rapport efficacité/coût. Et pour combattre le changement climatique,

Le programme des brise-vent de l'ARAP, vieux de 100 ans, a fourni aux agriculteurs un demi-milliard d'arbres et d'arbustes, ce qui a permis de protéger des millions d'hectares de terres agricoles contre l'érosion.



AAC aide l'industrie à trouver de nouvelles façons prometteuses de réduire les émissions de gaz à effet de serre produites par le bétail et d'accroître le stockage de carbone organique dans les sols.

Dans les Prairies, AAC aide à révolutionner les pratiques d'ensemencement. À l'aide de nouvelles techniques d'exploitation, telles que le travail réduit du sol, les agriculteurs ont réussi à réduire l'érosion. En utilisant les nouvelles techniques actuelles, les producteurs peuvent déterminer avec précision les besoins en engrais de leurs terres. L'application précise d'engrais augmente la productivité, tout en permettant de protéger l'environnement.

Les exploitations agricoles de l'avenir

La collaboration entre AAC et le secteur agricole, alliée à l'utilisation de produits et d'outils novateurs, est la clé d'une plus grande prospérité des exploitations agricoles et d'une meilleure santé des collectivités. AAC ouvre la voie dans la mise au point de méthodes de lutte antiparasitaire fondées sur des principes biologiques solides et propose diverses possibilités de diversification des cultures, par exemple l'utilisation de l'argousier. Cette espèce fréquemment utilisée dans les brise-vent recèle des possibilités surprenantes : elle entre dans la production d'un écran solaire si puissant qu'il peut protéger les astronautes des coups de soleil dans l'espace.

De telles avancées font ressortir l'importance de sauvegarder la diversité biologique du pays et la santé de son environnement, alors que les scientifiques continuent de découvrir les possibilités qu'offrent les ressources vivantes du pays. Pour guider le secteur, AAC a établi 14 indicateurs agroenvironnementaux qui permettent d'évaluer la santé des terres agricoles et des eaux partout au pays. Cette information de base fiable, qui sert aux travaux d'analyse et de modélisation que réalise AAC, aide les Canadiens à définir clairement une orientation favorisant la santé de l'environnement et la croissance durable.

Dans les Prairies, de nouvelles techniques agricoles telles que le travail réduit du sol ont permis d'atténuer les effets de l'érosion éolienne dans de nombreuses régions, mais le risque d'érosion demeure élevé dans les zones sèches.

Des innovations propices à la croissance

Inventer l'avenir

De meilleurs plants de soja sélectionnés dans les laboratoires d'AAC ont été la clé de la réussite du premier miso fabriqué à l'étranger à mériter la reconnaissance du Japon.

La réussite du secteur repose sur la capacité continue de ce dernier à mettre au point une large gamme de nouveaux produits intéressants – que, dans bien des cas, on n'aurait pu imaginer il y a à peine une décennie – et de trouver des façons nouvelles de les distribuer au monde entier.

Les Canadiens consacrent 1 milliard de dollars chaque année à la recherche agricole, et AAC contribue plus du tiers de ce montant. C'est là un investissement avisé. Des travaux de recherche novateurs et audacieux permettent d'offrir aux producteurs et aux consommateurs les produits qu'ils souhaitent, du poulet sans gras jusqu'aux nouvelles céréales résistantes qui peuvent être cultivées avec moins de pesticides.

Les 19 centres de recherche d'AAC jouent un rôle de catalyseurs en favorisant la croissance de l'industrie, en fournissant le savoir-faire nécessaire et en attirant l'investissement. Les scientifiques fédéraux mettent au point des techniques plus sûres de transformation des aliments, préservent les ressources génétiques et introduisent des souches végétales nouvelles et des techniques avancées de production animale. AAC et l'industrie collaborent à plus d'un millier de projets de recherche chaque année, produisant un flux continu de produits sains – et même révolutionnaires – destinés aux marchés du monde entier, des inoculants pour lentilles qui augmentent les rendements agricoles au papier fabriqué à partir de paille de blé.

Amélioration génétique des plantes pour le nouveau millénaire

Aujourd'hui, les scientifiques élucident les secrets de l'agriculture moléculaire, dans le cadre d'études réalisées partout au pays. Ils utilisent déjà les gènes de végétaux pour produire des protéines permettant de traiter le diabète, par exemple. Ces avancées biotechnologiques ont des effets importants en attirant l'investissement et en favorisant la création de nouvelles

entreprises au Canada ainsi que l'établissement d'alliances avec des firmes internationales. Les bio-industries de demain promettent d'avoir des répercussions énormes sur le bien-être des gens partout dans le monde.

Produits novateurs... commercialisation de haut niveau

Pour donner aux produits canadiens novateurs un avantage concurrentiel sur les marchés internationaux prometteurs, AAC fournit une aide stratégique et pratique par le truchement du Service d'exportation agroalimentaire, le bras agroalimentaire d'Équipe Canada Inc.

Les exportations du Canada sont à la hausse. Pourtant, à l'échelle planétaire, la croissance commence à peine. D'ici 2005, le Canada a l'intention de contrôler 4 p. cent des échanges mondiaux d'aliments. Aujourd'hui, plus de la moitié des ventes canadiennes consistent en des produits transformés, de plus grande valeur, qui permettent de maintenir des emplois dans les industries manufacturières au pays; mais le Canada a des objectifs encore plus ambitieux. Les produits transformés représentent le secteur de l'industrie qui connaît la croissance la plus rapide et qui est le plus profitable.

Le Canada sur la scène mondiale

AAC aide à attirer au pays des investisseurs de partout, en vantant les coûts de production peu élevés et la main-d'œuvre qualifiée qu'offre le Canada, ainsi que son excellente position comme tremplin pour des produits destinés au marché nord-américain et d'autres marchés. Le Service d'exportation agroalimentaire participe à des salons commerciaux, accueille des missions commerciales et réunit les Canadiens pour promouvoir dans le monde entier les produits portant la mention « Fabriqué au Canada ». Il aide les entreprises prêtes à se lancer dans l'exportation et fournit une aide pratique aux entrepreneurs agricoles. Des analyses de marchés et des renseignements sur les marchés, de grande qualité, sont également accessibles en direct à l'adresse **http://ats.agr.ca.**

Chaque dollar consacré à la recherche sur la pomme de terre permet au secteur de réaliser un profit de 10 dollars – ce qui représente 220 millions de dollars de profits chaque année.

En 20 ans à peine, les Canadiens ont réussi à dominer le commerce mondial des lentilles. De nouvelles techniques mises au point par AAC, par exemple un inoculant pour les semences de lentilles, pourraient augmenter la production de 12 p. cent.

Une décennie de sélection soigneusement ciblée du blé promet d'ajouter jusqu'à 1 milliard de dollars aux exportations du Canada d'ici 2005.

Travailler ensemble au sein du Canada rural

La nouvelle économie, qui prend racine dans tous les coins du pays

Les collectivités rurales et éloignées du Canada sont et continueront d'être essentielles à l'identité de notre pays. Neuf millions de personnes vivent dans ces collectivités diversifiées, dont beaucoup possèdent un riche patrimoine culturel et disposent d'abondantes ressources naturelles.

Pourtant, les Canadiens ruraux doivent relever des défis de taille : beaucoup de collectivités sont éloignées des services et des marchés et leur économie, basée sur les ressources, connaît des fluctuations cycliques. Pour surmonter ces difficultés, les collectivités rurales se transforment, leurs entreprises se diversifient, alors qu'elles se préparent à jouer un rôle accru dans l'économie d'aujourd'hui.

La transformation est fort prometteuse pour tous les Canadiens ruraux, non seulement ceux qui résident dans les collectivités agricoles, mais aussi les habitants des villages de pêche, des villes minières et forestières ainsi que des collectivités du Nord et des collectivités autochtones. Le ministre de l'Agriculture et de l'Agroalimentaire, appuyé par le secrétaire d'État, se fait le défenseur du Canada rural, où vit le tiers de la population canadienne.

Faire du Canada rural un lieu où il fait encore meilleur vivre : le Partenariat rural canadien

Les résidants des régions rurales ne peuvent pas transformer leurs collectivités seuls. Pour canaliser les appuis à l'échelle nationale, le gouvernement canadien a réuni 29 ministères et organismes fédéraux dans le cadre du Partenariat rural canadien et a nommé le tout premier secrétaire d'État au Développement rural.

Le Partenariat rural canadien vise à sensibiliser les décideurs et les gestionnaires de programmes fédéraux aux besoins des collectivités rurales et éloignées. Il canalise également des fonds destinés aux collectivités rurales pour des projets pilotes, afin de répondre à des besoins cernés par les collectivités elles-mêmes.

Les investissements dans le Canada rural ne cessent d'augmenter. Chaque dollar dépensé par le gouvernement fédéral permet d'attirer trois dollars d'autres investisseurs. Pour plus d'information, veuillez communiquer avec :

(613) 759-7112
www.rural.gc.ca

Le Canada rural produit 40 p. cent des exportations canadiennes.

Transformer l'économie rurale

AAC investit dans des centaines d'initiatives rurales à la faveur de programmes tels que le Fonds canadien d'adaptation et de développement rural (FCADR), un programme de quatre ans doté d'un budget de 60 millions de dollars. Le FCADR aide les entreprises prometteuses du secteur agricole à aller au-delà des cultures et des méthodes de production traditionnelles, afin de créer des produits nouveaux et originaux et de mettre au point des moyens améliorés de les mettre sur le marché. Pour faire converger le soutien là où les collectivités en ont le plus besoin, les décisions de financement sont prises à 40 p. cent par des conseils d'adaptation dirigés par l'industrie dans chaque province.

Préparer l'avenir

Les coopératives ont également joué un rôle important dans les collectivités agricoles et rurales, en répondant aux besoins économiques et sociaux des résidants. Aujourd'hui, l'industrie agroalimentaire est confrontée à de nouveaux défis et les agriculteurs ont la possibilité de se tourner vers des stratégies nouvelles et novatrices. Les coopératives sont très bien placées pour aider les producteurs à faire face à ces défis. En effet, elles leur offrent un moyen de diversifier leur production, de conquérir des marchés à créneaux, de mettre au point des produits à valeur ajoutée, etc. Alors que nous envisageons l'avenir, il est certain que les coopératives continueront de fournir aux producteurs un modèle de gestion précieux qui aidera ces derniers à améliorer leur bien-être. Les coopératives contribueront également au développement des régions rurales, en fournissant des services nécessaires et en aidant les collectivités à devenir autosuffisantes.

Tirer parti ensemble des possibilités

En travaillant au renforcement de l'économie agricole et agroalimentaire, le gouvernement du Canada rejoint les Canadiens partout au pays.

Dans l'ensemble du portefeuille agricole et agroalimentaire, cela signifie :

- bâtir une économie agricole et agroalimentaire de calibre mondial, axée sur l'innovation, les idées et le talent;
- créer une base plus solide pour le secteur, sur laquelle les collectivités peuvent s'appuyer pour prospérer et croître;
- garantir aux Canadiens un environnement propre et sain, ainsi que des aliments salubres.

En travaillant de concert avec une vaste gamme d'industries et de collectivités rurales interdépendantes, le portefeuille agricole et agro-alimentaire apporte une contribution essentielle en aidant à renforcer le tissu social du pays et en contribuant à faire profiter toutes les collectivités des avantages de la prospérité.

Le portefeuille

de l'agriculture et de l'agroalimentaire du gouvernement du Canada

Conseil national des produits agricoles

344, rue Slater, 14e étage

Ottawa (Ontario)

Canada, K1R 7Y3

Tél. : (613) 995-0732

www.nfpc-cnpa.gc.ca

Conseil national des produits agricoles | National Farm Products Council

Aider les producteurs agricoles

En vertu de la *Loi sur les offices des produits agricoles*, le gouvernement fédéral dispose d'un mécanisme qui autorise les producteurs agricoles à se regrouper en une agence pour être plus efficaces et plus concurrentiels dans la réponse à donner aux besoins du marché au Canada et à l'étranger.

Le Conseil est l'organisme gouvernemental qui fait connaître et met à la disposition des groupes de producteurs agricoles les outils législatifs dont ils ont besoin. Le Conseil s'assure également que toutes les agences de produits agricoles ainsi créées utilisent au maximum l'autorité et les pouvoirs qui leur sont conférés par la loi et ce, de façon responsable.

Le Conseil transige avec deux types d'agences

Le premier type permet aux producteurs agricoles d'exploiter de concert un système ordonné de mise en marché. Dans ce type d'organisme, les producteurs planifient de façon méthodique la production et la commercialisation d'un produit agricole afin de satisfaire le besoin prévu du marché pour ce produit.

Dans le second type d'agence, les producteurs agricoles créent des organismes de promotion et de recherche. Ces organismes peuvent financer la promotion de leurs produits ainsi que des programmes de recherche, grâce à des prélèvements effectués sur la commercialisation ou l'importation de ces produits.

Le Conseil applique également la *Loi sur la commercialisation des produits agricoles*, grâce à laquelle les associations provinciales de producteurs qui ont reçu du gouvernement de leur province des pouvoirs en matière de commerce intraprovincial d'un produit agricole donné peuvent obtenir des pouvoirs équivalents pour la commercialisation interprovinciale ou internationale de ce même produit.

Agence canadienne d'inspection des aliments

Au Canada, la salubrité alimentaire repose avant tout sur des lois solides, appliquées de façon rigoureuse. Santé Canada établit les normes d'hygiène animale et de santé des végétaux. L'Agence canadienne d'inspection des aliments (ACIA) travaille dans l'ensemble du système pour protéger les ressources animales et végétales dont dispose le Canada – cultures, forêts, bétail et poisson – contre l'introduction et la dissémination de ravageurs et de maladies visés par la réglementation. Santé Canada établit les normes qui régissent la salubrité et la valeur nutritive des aliments vendus au Canada.

Les inspecteurs de l'Agence, notamment des spécialistes de la nutrition, de la biologie moléculaire, de la chimie, de la toxicologie, de l'agriculture, des sciences de l'environnement et du droit de l'alimentation, sont répartis dans des centaines de bureaux locaux, de laboratoires et d'installations de l'industrie dans tout le pays. L'ACIA inspecte non seulement les aliments, mais aussi les semences, les aliments pour animaux, les engrais, les plantes et les animaux dont dépend un approvisionnement alimentaire salubre.

Les inspecteurs surveillent la salubrité et la qualité des produits agricoles, du poisson et des aliments produits au Canada et supervisent l'arrivée des végétaux, des animaux et des aliments importés de plus de 200 pays. L'ACIA accroît son travail de surveillance dans le cas d'aliments ou de fournisseurs qui suscitent des préoccupations, rappelant les produits suspects, saisissant les chargements ou poursuivant les contrevenants. Les aliments qui arrivent au Canada sont assujettis aux mêmes lois rigoureuses que les aliments fabriqués ici.

Relever la barre de la salubrité alimentaire

L'ACIA est le plus important organisme de réglementation à vocation scientifique au pays. Ses inspecteurs et enquêteurs ont recours à des techniques perfectionnées pour identifier les impuretés, diagnostiquer les maladies et déceler les ravageurs et les virus qui peuvent menacer végétaux et animaux. Les 22 laboratoires de l'ACIA effectuent plus de 500 000 tests par année et les agents collaborent avec l'industrie à la mise en œuvre de systèmes perfectionnés, capables de localiser avec précision les sources de danger éventuelles dans le système alimentaire.

Agence canadienne d'inspection des aliments

59, Promenade Camelot

Ottawa (Ontario), Canada, K1A 0Y9

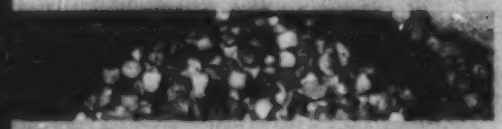
Tél. : 1-800-442-2342

www.inspection.gc.ca

Aider les Canadiens à réduire les risques

Étant donné qu'un système efficace de salubrité des aliments dépend de la prévention qui se fait au quotidien, l'ACIA collabore avec 60 organisations pour attirer l'attention sur les bactéries alimentaires susceptibles de causer des maladies à la maison. Ses fiches d'information sur la salubrité alimentaire donnent des conseils sur 30 sujets, expliquant, par exemple, les causes de la salmonelle ou la façon d'emballer sans danger les repas d'écoliers.

Agence canadienne d'inspection des aliments | Canadian Food Inspection Agency



Commission canadienne des grains

600, rue Main, bureau 303

Winnipeg (Manitoba)

Canada, R3C 3G8

Tél. : 1-800-853-8705

www.cgc.ca

Commission canadienne des grains | Canadian Grain Commission

Qualité, innovation et service

L'avantage concurrentiel du Canada sur les marchés mondiaux des grains repose sur l'uniformité et la qualité des grains canadiens. Là où la qualité compte, on trouvera la Commission canadienne des grains (CCG).

La Commission fournit des services indépendants d'assurance de la qualité et de certification à toute l'industrie canadienne des grains. Cet organisme fédéral, au service des producteurs, des agents de commercialisation et des clients, met à l'essai les variétés nouvelles, fixe des normes et des grades de qualité, résout les différends en matière de classement et dissipe les préoccupations des clients à l'égard de la qualité des grains. Elle accorde des licences aux silos et aux négociants en grains de l'Ouest canadien, ainsi qu'aux silos de transbordement de l'Est du Canada. Elle inspecte et certifie les expéditions destinées à l'exportation : son Certificat final est reconnu à l'échelle internationale comme une marque d'assurance de la qualité et du poids.

Les normes relatives aux grains – les spécifications de classement visuel – se fondent sur les essais et les travaux de recherche de la CCG axés sur l'utilisation finale. Aujourd'hui, avec les espèces génétiquement modifiées qui se trouvent sur le marché et les nouvelles variétés possédant des usages finaux particuliers, la Commission met au point des méthodes de classement rapide faisant intervenir des instruments, pour remplacer le classement visuel. Dans l'Est du Canada, par exemple, elle effectue des tests pour le soja Round-Up Ready®.

Dans l'ensemble du système de manutention, on surveille les grains pour y déceler des problèmes de qualité, de propreté, de salubrité ou de pureté de la variété. La Commission intervient également lorsque des variétés possédant des caractéristiques particulières ou génétiquement modifiées doivent passer dans le système, tout en maintenant leur identité. De la cellule de stockage au marché, la CCG est déterminée à fournir des services d'assurance de la qualité dans un marché en constante évolution.

Au service des agriculteurs des Prairies, pour commercialiser le blé et l'orge de l'Ouest canadien dans plus de 70 pays

La Commission canadienne du blé (CCB) est l'un des premiers exportateurs mondiaux de blé et d'orge, avec un chiffre d'affaires annuel de 4 à 6 milliards de dollars, selon le prix des grains et le volume de la production.

Le conseil d'administration de la Commission comprend 10 membres élus par les agriculteurs et cinq membres nommés.

Par l'entremise de la Commission, les 90 000 producteurs de blé et d'orge de l'Ouest canadien écoulent collectivement leurs produits, afin d'obtenir de meilleurs prix et d'assurer des marchés stables. La Commission propose des prix concurrentiels, ajustant sa stratégie de vente chaque année pour cibler les marchés les plus rentables pour les producteurs. Tout le produit des ventes, moins les frais de commercialisation, revient aux producteurs de l'Ouest.

La Commission participe aussi à des activités d'appoint telles que la mise au point de produits et l'ouverture de marchés, la coordination de la livraison et du transport des grains et le service après-vente, pour assurer la satisfaction du client. Il transmet les signaux du marché aux sélectionneurs et aux agriculteurs qui lancent ou cultivent pour la première fois de nouvelles variétés de blé et d'orge.

La Commission ainsi qu'Agriculture et Agroalimentaire Canada financent l'Institut international du Canada pour le grain (IICG). Ce dernier, avec le concours de la Commission, appuie le développement de marchés et aide les clients à étudier différents usages pour le blé et l'orge canadiens.

Commission canadienne du blé

423, rue Main

C.P. 816, succursale Main

Winnipeg (Manitoba)

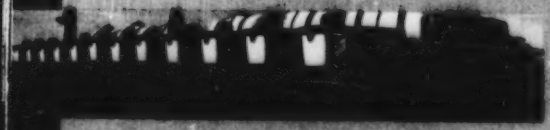
Canada, R3C 2P5

Tél. : (204) 983-0239

www.cwb.ca

CWB

The Canadian Wheat Board
La Commission canadienne du blé



Financement agricole Canada

[redacted]

C.P. 4320

[redacted]

Canada, S4P 4L3

Tél. : 1-877-232-2301

www.fac-fca.ca

Des services financiers à l'agriculture depuis plus de 40 ans

En agriculture, la réussite débute par une idée – que ce soit cultiver une nouvelle variété ou avoir le projet de transformer la production à l'échelle locale, pour ajouter de la valeur aux produits plus près de la ferme. Financement agricole Canada (FAC) appuie cet esprit d'innovation. FAC est la seule entreprise financière nationale au pays qui soit entièrement vouée à l'agriculture. Elle offre une gamme de solutions de financement souples pour aider les producteurs et les exploitants d'agro-industries à réussir. FAC travaille de concert avec ses clients à chaque étape du cycle de vie de leur exploitation, depuis la mise sur pied de l'entreprise jusqu'au départ à la retraite du client, et à travers toutes les phases des cycles de prix des produits.

Avec un réseau de 100 bureaux, FAC aide à rendre accessibles les services financiers et les services d'administration des affaires en agriculture dans tout le Canada rural. Parmi ses 900 employés, nombreux sont ceux qui viennent d'un milieu agricole et qui sont reconnus pour leurs connaissances spécialisées en matière de financement agricole.

L'agriculture n'est pas qu'une entreprise; c'est un mode de vie.

Financement agricole Canada examine les tendances qui se répercutent sur l'agriculture afin d'élaborer des solutions financières et d'administration des affaires qui répondent aux besoins des producteurs aujourd'hui et dans l'avenir. FAC travaille avec les producteurs et les exploitants d'agro-industries pour cerner les besoins naissants du secteur et met au point des produits et des services qui répondent à ces besoins.

Un exemple en est les prêts du programme Coups d'pouce, créés en 1998 pour aider les exploitants qui se lancent en agriculture à mettre sur pied et à développer leur entreprise. Au début de 2001, FAC et sept partenaires du secteur ont créé AgriSuccès.ca, un site qui offre des services de planification du cycle de vie de l'entreprise par le biais de colloques et du Web.

En offrant un éventail complet de services, Financement agricole Canada aide les clients du domaine de l'agriculture à assurer la réussite à long terme de leur entreprise.

L'agriculture... notre raison d'être.

Financement agricole Canada / Farm Credit Canada

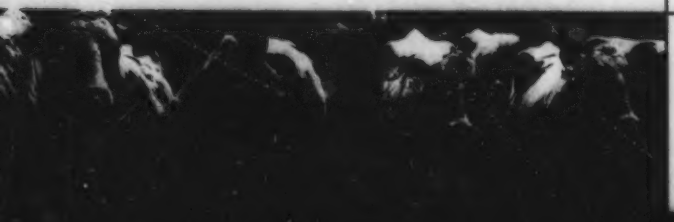
Coordonner la gestion de l'industrie laitière canadienne, d'une valeur de plusieurs milliards de dollars

Le Canada compte plus de 20 500 exploitations laitières et plus d'un million de vaches en lactation – excellentes productrices. Une meilleure alimentation, des progrès dans le domaine génétique et des pratiques de gestion améliorées ont permis des ventes annuelles de lait de plus de 4 milliards de dollars par ces exploitations. À ce montant s'ajoutent encore 4 milliards de dollars, grâce à une industrie dynamique de la transformation qui fournit aux Canadiens une grande variété de produits de qualité : fromages fins, yaourts, crèmes glacées, etc.

La Commission canadienne du lait a été créée pour superviser le système canadien de commercialisation du lait afin que les producteurs laitiers puissent obtenir un juste profit et que les consommateurs canadiens profitent d'un approvisionnement continu de produits de qualité.

La Commission collabore avec l'industrie, aux échelons provincial et national, à l'obtention d'un consensus dans le secteur; elle travaille à coordonner la mise en œuvre du plan national de commercialisation du lait, à recommander des objectifs de production du lait et à appliquer, au nom de l'industrie, des accords entre les provinces pour la mise en commun des revenus des ventes. Elle gère également des programmes pour le marché des ingrédients qui dessert une large gamme d'industries connexes, allant de la boulangerie à la fabrication d'aliments et à la confiserie.

Étant donné que la production laitière fluctue, la Commission applique des programmes de constitution de stocks qui ont un effet d'amortissement en périodes de pénurie. Elle achète aussi les excédents de beurre et de lait écrémé en poudre à des prix équitables et elle encourage la production de produits spéciaux en période d'abondance. Ses prix d'achat orientent l'établissement des prix du lait par les organismes de commercialisation de tout le pays. Cette approche aide à maintenir la stabilité des revenus des producteurs laitiers du Canada et l'uniformité dans l'ensemble du secteur.



Commission canadienne du lait

1525, avenue Carling, pièce 300

Ottawa (Ontario)

Canada, K1A 0Z2

Tél. : (613) 792-2000

www.cdc-ccl.gc.ca

Commission canadienne du lait | Canadian Dairy Commission

Pour communiquer avec

Agriculture et Agroalimentaire Canada (AAC):

Canada